

# Протокол

№

гр. София, 25.11.2020 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 19  
състав**, в публично заседание на 25.11.2020 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Доброслав Руков**

при участието на секретаря Станислава Данаилова и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **10375** по описа за **2020** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

При спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на поименното повикване в 11,54 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. Ф. – редовно уведомен, явява се лично, представлява се от АДВ. И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ЗАМЕСТНИК-ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МС – редовно уведомен, не се явява, представлява се от ЮРК. П., с пълномощно по делото.

СГП – редовно призована, представлява се от прокурор К..

Явява се определеният преводач от персийски език А. А. Х..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Разбирам превода.

СТРАНИТЕ /поотделно/ и ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ като не намери процесуални пречки за даване ход на делото

ОПРЕДЕЛИ:

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО**

АДВ. И.: Представил съм с молба от 19.11.2020 г. писмени доказателства, ведно със заверени преводи в подкрепа на бежанската история на доверителя ми.

СЪДЪТ връчи на пълномощника на ответника копие от тези документи.

ЮРК. П. и ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат.

ЮРК. П.: Тези документи не са били представени по време на административното производство.

АДВ. И.: Моля да имате предвид, че жалбоподателят е разполагал с тези документи и това е отбелязано по време на едно от интервютата – на лист 41 от преписката. Той ги е занесъл, но от ДАБ са му казали, че трябва да ги представи в оригинал, което с оглед на обстановката в И. и фактът, че той се намира в България е било невъзможно до приключване на административното производство.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Тези документи ми бяха изпратени от моя адвокат като снимки на мобилния ми телефон. Аз ги имах на мобилния ми телефон по време на интервюто, но преводите ги направих когато вие ми казахте – преди три седмици.

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

ПРИЕМА постъпилите с молба на 19.11.2020 г. писмени документи на чужд език, ведно с преводите на същите на български език.

АДВ. И.: Представям четливи копия за сведение.

СЪДЪТ ПРИЕМА четливите копия за сведение.

СТРАНИТЕ /поотделно/ и ПРОКУРОРЪТ: Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ, съобразявайки липсата на доказателствени искания от страните намира, че делото е изяснено от фактическа и правна страна, поради което

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ**

АДВ. И.: Моля да отмените решението като неправилно и незаконосъобразно. На първо място, решението е в противоречие с чл. 35 от АПК. На административния орган му е било известно за наличието на факти и обстоятелства, които той не е изследвал, поради което индивидуалният административен акт е постановен при неизяснена фактическа обстановка и така е направено необосновано заключение за недостоверност на бежанската история. Спрямо доверителя ми са налице предпоставките по чл. 8, ал. 5, т. 3 от ЗУБ, а именно опасност от преследване, поради опасения и причини от налагане на непропорционални дискриминативни мерки, алтернативно считам, че са налице предпоставките по чл. 9, ал. 1, т. 3 от тежко наказание – екзекуция. От една страна освен, че е осъден на пет години затвор – той е осъден и на 75 удара с камшик, което достатъчно тежко физическо наказание, което може да доведе до неговата смърт. Няма значение, че той не е заявил принадлежността си към групата на християните. В случая присъдата му е за пропаганда срещу реда в Ислямската Република и за пропаганда на християнската религия. Считам, че са напълно обосновани неговите опасения, а преписката следва да бъде върната на административния орган за допълнителна преценка.

ЮРК. П.: Моля да потвърдите обжалвания административен акт. Чужденецът е заявил по време на интервюто, че притежава тези документи, но в продължение на три месеца до момента на издаване на административния акт – той не е представил тези

документи и те не са могли да бъдат взети предвид от административния орган. ДАБ няма практика да отказва приемането на документи на чужди езици, поради което считам за необосновано твърдението на процесуалния представител на чужденеца, че му е било отказано да бъдат приети тези документи и за това не са представени доказателства. Моля да потвърдите обжалвания административен акт.

ПРОКУРОРЪТ: Жалбата е основателна и моля да бъде уважена.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Искам да остана в тази държава. Аз, ако се върна в И., ще бъда убит. Ще ме обесят по този начин – /чужденецът показва на съда клип от мобилния си телефон/.

Съобразявайки участието на преводача А. А. Х., СЪДЪТ намира, че на същия следва ДА БЪДЕ ИЗПЛАТЕНА възнаграждение в размер на 60 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ, СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ СЛЕД СЪВЕЩАНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12,19 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: